

Уроки Божественного милосердия

Евангелие от Луки – 122

От Луки 9:51-56

Лук.9:51-56 ⁵¹Когда же приближались дни взятия Его [от мира], Он восхотел идти в Иерусалим; ⁵²и послал вестников пред лицом Своим; и они пошли и вошли в селение самарянское; чтобы приготовить для Него; ⁵³но [там] не приняли Его, потому что Он имел вид путешествующего в Иерусалим. ⁵⁴Видя то, ученики Его, Иаков и Иоанн, сказали: Господи! Хочешь ли, мы скажем, чтобы огонь сошел с неба и истребил их, как и Илия сделал? ⁵⁵Но Он, обратившись к ним, запретил им и сказал: не знаете, какого вы духа; ⁵⁶ибо Сын Человеческий пришел не губить души человеческие, а спасать. И пошли в другое селение.

Luke 9:51-56 ⁵¹When the days were approaching for His ascension, He was determined to go to Jerusalem; ⁵²and He sent messengers on ahead of Him, and they went and entered a village of the Samaritans to make arrangements for Him. ⁵³But they did not receive Him, because He was traveling toward Jerusalem. ⁵⁴When His disciples James and John saw this, they said, "Lord, do You want us to command fire to come down from heaven and consume them?" ⁵⁵But He turned and rebuked them, and said, "You do not know what kind of spirit you are of; ⁵⁶for the Son of Man did not come to destroy men's lives, but to save them." And they went on to another village.

Ос.4:1 Слушайте слово Господне, сыны Израилевы; ибо суд у Господа с жителями сей земли, потому что нет ни истины, ни милосердия, ни Богопознания на земле.

Hosea 4:1 Listen to the word of Yahweh, O sons of Israel, for Yahweh has a contention against the inhabitants of the land, because there is no truth or lovingkindness or knowledge of God in the land (LSB)

Мих.6:8 О, человек! Сказано тебе, что – добро и чего требует от тебя Господь: действовать справедливо, **любить дела милосердия** и смиренномудренно ходить пред Богом твоим.

Micah 6:8 He has told you, O man, what is good; and what does the Yahweh require of you but to do justice, **to love lovingkindness**, and to walk humbly with your God? (LSB)

Прит.11:17 Человек милосердый благотворит душе своей, а жестокосердый разрушает плоть свою.

Prov.11:17 The man of lovingkindness deals bountifully with his soul, but the cruel man brings trouble on his flesh. (LSB)

Кол.3:12 Итак облекитесь, как избранные Божии, святые и возлюбленные, **в милосердие, благодать, смиренномудрие, кротость, долготерпение**

Col.3:12 So, as those who have been chosen of God, holy and beloved, put on a heart **of compassion, kindness**, humility, gentleness and patience

Лук.6:36 Итак, будьте милосерды, как и Отец ваш милосерден

Luke 6:36 Be merciful, just as your Father is merciful.

Лук.6:32-34 ³²И если любите любящих вас, какая вам за то благодарность? Ибо и грешники любящих их любят. ³³И если делаете добро тем, которые вам делают добро, какая вам за то благодарность? Ибо и грешники то же делают. ³⁴И если займы даете тем, от которых надеетесь получить обратно, какая вам за то благодарность? Ибо и грешники дают займы грешникам, чтобы получить обратно столько же

Luke 6:32-34 ³²If you love those who love you, what credit is that to you? For even sinners love those who love them. ³³If you do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same. ³⁴If you lend to those

from whom you expect to receive, what credit is that to you? Even sinners lend to sinners in order to receive back the same amount.

Лук.6:35,36 ³⁵Но вы любите врагов ваших, и благотворите, и займы давайте, не ожидая ничего; и будет вам награда великая, и будете сынами Всевышнего; ибо Он благ и к неблагодарным и злым. ³⁶Итак, будьте милосерды, как и Отец ваш милосерден.

Luke 6:35,36 ³⁵But love your enemies, and do good, and lend, expecting nothing in return; and your reward will be great, and you will be sons of the Most High; for He Himself is kind to ungrateful and evil men. ³⁶Be merciful, just as your Father is merciful.

I. Милосердие движимо Божьей славой

Лук.9:51 Когда же приближались дни взятия Его [от мира], Он восхотел идти в Иерусалим

Luke 9:51 When the days were approaching for His ascension, He was determined to go to Jerusalem

Лук.9:31 явившись во славе, **они говорили об исходе Его**, который Ему надлежало совершить в Иерусалиме.

Luke 9:31 who, appearing in glory, **were speaking of His departure** which He was about to accomplish at Jerusalem.

Лук.19:11,12 ¹¹Когда же они слушали это, присовокупил притчу: ибо Он был близ Иерусалима, и они думали, что скоро должно открыться Царствие Божие. ¹²Итак сказал: некоторый человек высокого рода отправлялся в дальнюю страну, чтобы получить себе царство и возвратиться;

Luke 19:11,12 ¹¹While they were listening to these things, Jesus went on to tell a parable, because He was near Jerusalem, and they supposed that the kingdom of God was going to appear immediately. ¹²So He said, "A nobleman went to a distant country to receive a kingdom for himself, and then return.

Иоан.17:1,5 ¹После этих слов Иисус возвел очи Свои на небо и сказал: Отче! **Пришел час, прославь Сына Твоего**, да и Сын Твой прославит Тебя... ⁵И ныне прославь Меня Ты, Отче, у Тебя Самого славою, которую Я имел у Тебя прежде бытия мира.

John 17:1,5 ¹Jesus spoke these things; and lifting up His eyes to heaven, He said, "Father, **the hour has come; glorify Your Son**, that the Son may glorify You...⁵Now, Father, glorify Me together with Yourself, with the glory which I had with You before the world was.

Рим.8:18 Ибо думаю, что нынешние временные страдания ничего не стоят в сравнении с той славой, которая откроется в нас.

Rom.8:18 For I consider that the sufferings of this present time are not worthy to be compared with the glory that is to be revealed to us.

Лук.9:51 Когда же приближались дни взятия Его [от мира], Он восхотел идти в Иерусалим

Luke 9:51 When the days were approaching for His ascension, He was determined to go to Jerusalem

Иоан.5:44 Как вы можете верить, когда друг от друга принимаете славу, а славы, которая от Единого Бога, не ищите?

John 5:44 How can you believe, when you receive glory from one another and you do not seek the glory that is from the one and only God?

Матф.23:23 Горе вам, книжники и фарисеи, лицемеры, что даете десятину с мяты, аниса и тмина, и оставили важнейшее в законе: суд, милость и веру; это надлежало делать, и того не оставлять.

Mat.23:23 Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you tithe mint and dill and cummin, and have neglected the weightier provisions of the law: justice and mercy and faithfulness; but these are the things you should have done without neglecting the others.

II. Милосердие не требует возмездия

Лук.9:52 и послал вестников пред лицом Своим; и они пошли и вошли в селение самарянское; чтобы приготовить для Него

Luke 9:52 and He sent messengers on ahead of Him, and they went and entered a village of the Samaritans to make arrangements for Him.

Лук.9:53 но [там] не приняли Его, потому что Он имел вид путешествующего в Иерусалим.

Luke 9:53 But they did not receive Him, because He was traveling toward Jerusalem.

Лук.9:54 Видя то, ученики Его, Иаков и Иоанн, сказали: Господи! Хочешь ли, мы скажем, чтобы огонь сошел с неба и истребил их, как и Илия сделал?

Luke 9:54 When His disciples James and John saw this, they said, "Lord, do You want us to command fire to come down from heaven and consume them?"

4Цар.1:9,10 ⁹И послал к нему пятидесятника с его пятидесятком. И он взшел к нему, когда Илия сидел на вершине горы, и сказал ему: человек Божий! Царь говорит: сойди. ¹⁰И отвечал Илия, и сказал пятидесятнику: если я человек Божий, то пусть сойдет огонь с неба и поглотит тебя и твой пятидесяток. И сошел огонь с неба и поглотил его и пятидесяток его.

2Kings 1:9,10 ⁹Then the king sent to him a captain of fifty with his fifty. And he went up to him, and behold, he was sitting on the top of the hill. And he said to him, "O man of God, the king says, 'Come down.'" ¹⁰Elijah replied to the captain of fifty, "If I am a man of God, let fire come down from heaven and consume you and your fifty." Then fire came down from heaven and consumed him and his fifty.

Лук.9:55 Но Он, обратившись к ним, запретил им и сказал: не знаете, какого вы духа

Luke 9:55 But He turned and rebuked them, and said, "You do not know what kind of spirit you are of"

Лук.6:27,28 ²⁷Но вам, слушающим, говорю: любите врагов ваших, благотворите ненавидящим вас, ²⁸благословляйте проклинающих вас и молитесь за обижающих вас

Luke 6:27,28 ²⁷But I say to you who hear, love your enemies, do good to those who hate you, ²⁸bleed those who curse you, pray for those who mistreat you.

Ион.4:1-3 ¹Иона сильно огорчился этим и был раздражен. ²И молился он Господу и сказал: о, Господи! Не это ли говорил я, когда еще был в стране моей? Потому я и побежал в Фарсис, ибо знал, что Ты Бог благий и милосердый, долготерпеливый и многомилостивый и сожалеешь о бедствии. ³И ныне, Господи, возьми душу мою от меня, ибо лучше мне умереть, нежели жить

Jonah 4:1-3 ¹But it greatly displeased Jonah and he became angry. ²He prayed to the LORD and said, "Please LORD, was not this what I said while I was still in my own country? Therefore in order to forestall this I fled to Tarshish, for I knew that You are a gracious and compassionate God, slow to anger and abundant in lovingkindness, and one who relents concerning calamity. ³Therefore now, O LORD, please take my life from me, for death is better to me than life."

III. Милосердие лежит в основе искупления

Лук.9:55,56 ⁵⁵Но Он, обратившись к ним, запретил им и сказал: не знаете, какого вы духа; ⁵⁶ибо Сын Человеческий пришел не губить души человеческие, а спасать. И пошли в другое селение.

Luke 9:55,56 ⁵⁵But He turned and rebuked them, and said, "You do not know what kind of spirit you are of; ⁵⁶for the Son of Man did not come to destroy men's lives, but to save them." And they went on to another village.

Деян.8:14,15 ¹⁴Находившиеся в Иерусалиме Апостолы, услышав, что Самаряне приняли слово Божие, послали к ним Петра и Иоанна, ¹⁵которые, придя, помолились о них, чтобы они приняли Духа Святого

Acts 8:14,15 ¹⁴Now when the apostles in Jerusalem heard that Samaria had received the word of God, they sent them Peter and John, ¹⁵who came down and prayed for them that they might receive the Holy Spirit.

Лук.6:36 Итак, будьте милосерды, как и Отец ваш милосерден

Luke 6:36 Be merciful, just as your Father is merciful.